

## Editor's Note

Please address all communication for the English pages to The English Editor, 'Morning Star' UDUVIL, CHUNNAKAM

# THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lanka under No. QB/59/300/26/82

Established: 1841: A Christian Weekly : Published Every Friday

Vol. 142 JAFFNA, FRIDAY, 8th & 15th OCTOBER, 1982 No. 41 & 42

RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

## Subscription

Inland: Rs. 35/- per year.  
Single issues are available at the VARANY MISSION SALES CENTRE, Model Market, Jaffna at Re. 1/- per copy.  
Apply to:  
The Manager,  
'Morning Star', Vaddukottai.

JDCSI

## The Thirtyfifth Annual Festival of the Jaffna Diocese

The 35th Annual Festival of the J.D.C.S.I. was held at Vaddukottai on 2-10-82 commencing with an Ordination Service at 8 a.m., at which Mr. Danial Thiagarajah, Worker at Nunavil, was ordained Deacon by the Rt. Rev. D. J. Ambalavanar, the Bishop of the J.D.C.S.I.

A very happy feature of the Festival this year was the large attendance at the Service, with every pew in the Cathedral Church filled not merely with members of churches who have been attending the Festival year after year but also with members of our new churches beyond Elephant Pass and also with children of our new "homes"—Arul Manai, The Levi Spaulding Boys' Home, and the Harriet Winslow Girls' Home.

The Service commenced at 8 a.m. with the traditional procession of fully vested clergy marching into the church, led by Cross Bearer. The Choral liturgy of the CSI was used at the Service, which was led by the Bishop of the Diocese, the Rt. Rev. D. J. Ambalavanar.

The Lessons were read by Messrs. C. Vallipuram, R. K. Thiagarajah and Mr. A. Rajasingam.

### The Sermon

Rev. M. Azariah, Secretary of the CSI Synod preached the Sermon. The term 'deacon', Rev. Azariah said was not used in the New Testament for a person but for a 'calling'. The emphasis was on 'service'—"He came not to be ministered unto but to minister".

While the term denotes a 'calling', it is also important to remember that the Diaconate is an office that is pivotal in the life of the church. In this sense all members of the church are called to be 'deacons'.

The speaker referred to three roles which the deacon has to play:— the priestly role, the prophetic role and the pastoral role.

As a priest 'with unholy lips in the midst of 'unholy people' he should derive his strength from a source higher than the sources of the world.

As a prophet, his duty should not be merely to build but also to destroy and above all the quality of his ministry will be determined by the measure of his identification with the people among whom he is placed. Ezekiel, found the suffering of his people so immense that he had to say nothing—an experience that demonstrated the measure of his identification with the people and the character of his pastoral Ministry. Identification is the essence of a Deacon's ministry.

### Festival Hour Variety

The Festival Hour Variety at 11 a.m. in the Otley Hall was a Musical programme which included a *Kathaprasangam* [a sermon interspersed with songs appropriate to the theme] by a layman from one of our churches, who was assisted by a choir trained in carnic music, drawn from our churches.

### The Public Meeting

After the Fellowship Lunch at 12.30 p.m., the Public Meeting commenced at 2.30 p.m., with the Bishop, the Rt. Rev. D. J. Ambalavanar in the chair. The Rev. J. C. Mather read the Bible Lesson and offered Prayer.

### Address of Rev. (Dr.) Yap Kim Hao

The Rev. (Dr.) Yap Kim Hao, the General Secretary of the Christian Conference of Asia, expressed his delight at being invited to the Festival of the JDCSI in Jaffna. He had a special affinity to this part of the country because it was one of the great Christian leaders of Jaffna, the Rev. (Dr.) D. T. Niles who was largely responsible for his joining the EACC—a larger field to work in than the Episcopal Methodist Church he was serving in Malaysia.

He was also particularly happy that the JDCSI is now a constituent member of the CCA. He was confident that the JDCSI had a great contribution to make to our common ecumenical tasks in Asia.

He had come to Sri Lanka to participate in a Consultation of a very select group of people on the topic "Spirituality for combat". As the title of the Consultation suggests there are today a number of young people who are disillusioned by the institutional church and have committed themselves to solve the problems of poverty, oppression, and injustice, some of them even tending to give up the organised church.

What this situation in Asia calls for, is a deeper understanding of the resources of our faith, an understanding deeper than what the traditional creeds and dogmas of the organised church have made available to us.

The Church is a human structure. What is the mission of the church in this human structure? Although it is not always possible for christian people to identify themselves with any political ideology, it is important that we remember, as Dr. D. T. Niles has often said that God is at work in the world, in the events of our life, and therefore we have to take history seriously.

Discipleship has to be in the arena of the world. The gospel

has to be related to the real issues of life. "The unfinished task of Evangelism" becomes meaningful only when we meet the challenges of the church to go out into the frontiers of life.

Suffering today is the dominant reality in Asia. People are "wasted", wasted by torture, by exploitation, by poverty, by loneliness, by deprivation of rights etc., etc. People are not to be wasted.

Dr. Hao referred to the reluctant witness given by a youth of the Christian Worker's Fellowship whose father was a radical socialist and mother a woman of great faith and piety.

The youth was unable to secure an admission to a church school, because of his father's radical views. The organised Church does not take risks.

In the midst of his torture and suffering, the persecutors and tormentors were able to discover in him a new spirituality which in turn humbled them.

In Korean prisons today pastors who are political activists in the name of the gospel. One of them said that his days in prison were a great personal discovery—a new discovery of faith and spirituality.

China, we know has opened up again as a severely tested church. Every pew in the church is filling up. But the challenge of the Chinese church is the challenge of the kind of church that has emerged from suffering. What God wants china to give to the world is a new vision of the Christian Church which it has seen in suffering.

"The Marching orders" for the Christian Church in Asian countries today is to emerge to a deeper conviction and deeper spirituality out of our suffering. We must appropriate the vision of tomorrow and act today.

### Address of Rev. M. Azariah

Rev. M. Azariah based his address on the Lord's Prayer, which he said contained certain elements of our Christian faith which are unique to the Christianity.

The first element is that God is our Father. The second is that His kingdom should come in this world and the third element which is implicit in the Lord's Prayer, though not clearly expressed is that we are the Temple of God wherein dwells the Holy Spirit.

A grasp of those these three unique elements of our faith is necessary for us to face the complex realities of life today.

The meeting ended with Prayer and Benediction, offered by

## JAFFNA COLLEGE TECHNICAL INSTITUTE

Six month courses in:

- (1) Welding Technology
- (2) Advanced welding

will commence on 1st November, 1982.

Application forms are available at the Institute Office.

Apply before 30th October, 1982.

DIRECTOR.

## The Counting of Votes

The counting of votes on 20-10-82 at each centre will begin, it is learnt, only after all ballot boxes of that centre are brought in. In all, there will be about 66 counting centres. Each Kachcheri will have counting centres equal to the number of polling divisions in that district.

At Royal College where the counting of votes in the Colombo District will take place, there will be 16 centres, although the number of polling division is 15. This is because Colombo Central is the largest polling division and will therefore have two centres.

The votes of the Gampaha District will be counted at the Paltalagedera Teachers' Training College, Veyangoda. The counting of votes in the other 20 electoral districts will be done in the Kachcheri towns.

## "Operation Security" from 17-10-82

Mr. R. Sundaralingam, DIG will be in charge of all security arrangements for the Presidential Election on 20-10-82. The Central Command Room in Colombo will co-ordinate all security arrangements in Government Agent Divisions.

Two armed policemen will guard each of the 340 Polling Booths in Jaffna. They will be assisted by the armed forces who will be on mobile patrol around each booth.

There will be 6925 polling centres in the country. All ballot boxes and Presiding officers will reach their centres by the evening of 19-10-82.

According to Section 68 of the Presidential Election Act, distribution of handbills, canvassing, etc., within half a kilo metre from the Polling booth on election day will be prohibited.

All police stations will send six hourly messages to the Central Command Room from 6 a.m. on 20-10-82.

The Bishop. The Fellowship Tea on the grounds of the Cathedral Church concluded the programme for the day.



# உதயதாரகை

UTHAYATHARAKAI

Estd. 1841.

வெளித்தவ வார இதழ்.]

[ வெள்ளிதோறும் வெளிவருவது.

"நீதி ஜனத்தை உயர்த்தும்; பாவம் எதற்கு குதறுக்கும் இழிவாம்"

தரகை ஒளி

"தேவையுள் உள்ளோரை இயேசு தாவியே ஏற்கின்றார். தம்நிலை உணர்ந்தவர் - தளர்வுகள் அடைந்தவர் தலைநிமிர் துயர்நீட்டி அவரிடம் வந்திடில் வாழ்வளிக்கின்றார்." - தாயா.

மலர் 142 ] 8 - 10 - 82, 15 - 10 - 1982 [ இதழ் 41, 42

## மகா வீர தியாகிகள்

எம்மைக் கிறிஸ்துவின் அன்பிற்குள் கொண்டு வர அயராது உழைத்தவர்கள் அமெரிக்கன் மிஷனரிமார் 1816-ம் ஆண்டில் ஆரம்பமாகிய அந்த நற்செய்திப் பணி இன்றுவரை நீடித்து வருகிறது. நமது நாட்டுக்கு வந்த அமெரிக்கன் மிஷனரிமார் அக்காலத்திலே உலகில் வாழ்ந்த மிகச் சிறந்த மனிதர்கள் என்பது வரலாற்று ஆசிரியர்கள் ஏற்றுக்கொண்ட உண்மையாகும். உலகத்தின் முதலாவது வைத்திய மிஷனரி ஜோன் ஸ்கடர் பண்டத்தரிப்பிலேதான் பணியாற்றினார் என்பதை என்னும்பொழுது நமது சிந்தையெல்லாம் பூரிகின்றது. யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியின் அதிபராக ஹெஸ்டிங்ஸ் பணியாற்றியபோது அவரின் சகலன் அமெரிக்க ஜனாதிபதியாகப் பணியாற்றினார். ஸீவை ஸ்போல்டிங் அவர் கற்ற பல்கலைக்கழகத்தில் முதலாவது மாணவனாகச் சித்தியடைந்தார் அத்தகைய பெருமையுடைய நாட்டை நமது நாட்டில் பணிபுரிந்து அரும்பெருஞ் சாதனைகளை நிகழ்த்தியுள்ளனர்.

இன்று டேவிட் விவியன்ஸ்டீன்பற்றி, சென்ற பட்டிக்கைப்பற்றி, வில்லியம் கேரியைப்பற்றி, ஐடா ஸ்கடர் அம்மையாரைப்பற்றி அனேக நூல்கள் வந்துவிட்டன. சிலரைப்பற்றித் திரைப்படங்களும் வந்துவிட்டன. ஆனால் அவர்களைப் போல தீரமும் பத்தியும் கொண்ட வாழ்க்கை வாழ்ந்த டானியல் புவர், ஜோன் ஸ்கடர், ஸீவை ஸ்போல்டிங் போன்றோரைப் பற்றி உலகம் இன்னும் அறியவில்லை. இத்தகைய பெரியார்கள் நம் நாட்டில் வாழ்ந்திருக்க நாம் வேற்று நாட்டு வாழ்க்கைச் சரிதங்களைப் படித்து உணர்ச்சிவசப்படுகின்றோம், அவர்களிலும் பாரக் பெரிய மகாத்மாக்கள் நமது நாட்டில் வாழ்ந்திருக்கின்றனர். ஆனால் அவர்களின் வரலாறு புண்ப்படாது இருக்கின்றது. அத்தகைய வீர வரலாறுகளை என்னும்கூறுகிறேன்.

கோரிக்கையற்றுக் கிட்ட வேண்டி - இங்கு வேர்ப் பழுத்த பலா

என்ற பாரதிதாசன் பாடல்தான் நமக்கு ஞாபகத்திற்கு வருகின்றது.

அமெரிக்காவிலிருந்து வந்த சீரிய தொண்டர்களினால் கிறிஸ்துவின் அன்பை ருசித்த நாம் அவர்களை மறந்துவிடுவோமா? எங்கள் தாயைத் தந்தையை உறவினரை எத்தகைய அன்புடன் நினைவில் நிறுத்துகின்றோம். நமது நாட்டின் மகாவீர தியாகிகளைப் பற்றி நூல்கள், நாடகங்கள், திரைப்படங்கள், மணியமண்டபங்கள் தோன்றட்டும்! வளரட்டும்!!

## செய்திகள்

### இஸ்ரேல் புதிய கண்டு பிடிப்பு

1978 ஆம் ஆண்டில் கண்டெடுக்கப்பட்ட பாரக்க இப்பொழுது எண்ணெய் கிணத்திலும் யந்திரங்களின் மூலம் பெறப்படும் மின்சக்தியின் விலை அளவு உடன்து போவதை முன்னிட்டு இஸ்ரேலிய விஞ்ஞானிகள் மலியல் புதியதொரு முறைகளைச் சக்தியைப் பெறும் வழிகளைக் கண்டு பிடிப்பதில் தீவிரமாக ஈடுபட்டுள்ளனர். இஸ்ரேலிய சாதாரணமாக வருடத்தின் 250 நாட்களுக்குக் குறைவாக மட்டுமே மலியல் பெற்றுக் கொள்ளக் கூடியதாய் இருப்பதில் அதைக்கொண்டு சக்தியைப் பெறுவது சிறந்த ஒரு முறை யெனக் கருதுகிறார்கள்.

போதுவாகப் பூமியின் மேல் 15 நிமிடங்களுக்கு பட்டம் சூரிய வெப்பம் ஒரு வருடத்திற்கு உலகுக்கு வேண்டிய சக்தியைக் கொடுக்கப் போது மனதாரும் எனவும் ஒரு சாதாரண அளவான வீட்டின் மேற்பரப்பில் வீழும் சூரியவெப்பம் அவ்வீட்டின் ஒரு நாட்டேவைகளைப் பூர்த்தி செய்ய போதுமானதாகும் எனவும் கணக்கிடப்பட்டுள்ளது.

இவற்றை ஆதாரமாகக் கொண்டு சக்தியைப் பெறச்

சூரிய வெப்பத்தைப் பயன்படுத்தத் தீவிர முயற்சிகள் எடுக்கப் படுகின்றன.

ரஷ்யாவில் விஞ்ஞானத்திற்கு விரிவுகரணராயிருந்து 1973 ஆம் ஆண்டு இஸ்ரேலியைக் குடிமகனாகப் போன கலாநிதி யீர்மியாகு பிரோனோவ் என்றும் புழம்பெற்ற விஞ்ஞானி சக்தியைப் பெறும் ஒரு புதிய முறை யைக் கண்டுபிடித்துள்ளார். இந்த முறையில் திரவவோசம் ஒன்று சூரிய வெப்பத்தினால் குடாக்கப்பட்டுப் பிரமாண்டமான ஒரு காந்தக்கவர்த்தினூடாகச் செலுத்தப்படும். இந்த முறையினால் பிறப்பிக்கப்படும் மின் சக்தியின் விலை எரிபொருள் உபயோகித்துப் பெறும் மின் சக்தியின் விலையைச் சுமார் அரைப் பங்காகவே இருக்கும். இன்னும் மொகு வரம்பாக இந்த வகையான மின் சக்தியைப் பெறுவதற்கு வேண்டிய யந்திர உபகரணங்களின் விலை மிகக் குறைவாகவே இருக்கும் எனவும் அதைச் செய்வதும் உபயோகிப்பதும் மிகவும் சுலபமெனவும் இஸ்ரேலிய விஞ்ஞானி பிறப்பிக்கப்பட்ட செய்தி ஒன்று கூறுகிறது.

ஆதாரம்: இஸ்ரேலி செய்தி.

## யாழ். ஆதினத்தின் கிறிஸ்த இல்ல விழா

தென்னிந்திய திருச்செவியாழ்ப்பாண ஆதினத்தின் கிறிஸ்த இல்ல விழா அக்டோபர் மாதம் 9-ந் திகதி சனிக்குழை உடு விடில் நடத்தப்பட்டது. ஆரம்ப ஆராதனையை ஆதினப் பெண்கள் ஐக்கியம் கூட்டுபவரான திருமதி சாம் தம்பு அவர்கள் நடத்தினார்கள். திருமறைப்பாடம் திருமதி S. இராசரத்தினம் அவர்களால் வாசிக்கப்பட்டது. திருமதி அயிர்தா மகிந்தா அவர்கள் "சமூக சேவையின் மூலம் நமது கிறிஸ்தவ சாட்சி" என்னும் பொருளில் விசேஷ செய்தி கூறினார்கள். இவ்வாராதனைக்குப் பெரும்பாலும் எக்ஸர்ச் சபைகளிலிருந்து அநேக பெண்களே சமூக மனித திருந்தனர். சிறுநாணய சகோதரத்துவ சேவையிலும் ஐக்கிய சபைகளில் இருந்து கொண்டுவந்து சமர்ப்பித்தமை மிக அழகாய் அமைந்திருந்தது. அருள்திரு. சாம் தம்பு அவர்களின் சேபம், ஆசீர்வாதத்துடன் ஆராதனை முடிவுற்றது.

பிசு ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருந்த உடுவிடில் மகனார் கல்லூரி மண்டபத்திற்கு எவ்வாறும் ஏகினர். சாவகச்சேரிச் சபையின் சேரித்த செல்வி மேகலா மகிந்தா அவர்கள் வரவேற்பு நடன விருந்தளித்து அனாவரையும் மகிழ்வித்தார். பிசு பண்டத்தரிப்பு, ஏழாலை தெற்குச் சபைகளின் பெண்களினால் சிறு நாடகங்கள் நடித்துக் காட்டப்பட்டன. ஐக்கிய தேவீர் விருத்தில் யாவரும் கலந்துகொண்டபின் திருமதி S. விருஸ்பிண்டி அவர்களின் நன்றி புகர்ப்புடன் விழா முடிவடைந்தது.

[ இவ்விழாவில் திருமதி அயிர்தா மகிந்தா அவர்களினால் தரப்பட்ட செய்தியின் சாராம்சம் வேருகப் பிரசுரிக்கப்படுகிறது ]

- திரு. பி.

## வட்டுக்கோட்டை எம். பி.யாக குட்டிமணி நியமனம் ஊர்ஜிதம்!

வட்டுக்கோட்டை எம். பி. யாக குட்டிமணி என்ற யோசை சந்திரன் நியமிக்கப்படுவார் என்பதை தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணி உத்தியோகபூர்வமாக நேற்று அறிவித்தது.

இவரது நியமனம் தொடர் பாக தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியின் தேர்தல் நியமனக்குழு செய்திருந்த முடிவையும் அதற்கான காரணத்தையும் விளக்கி, தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியின் செயலாளர் நாயகம் திரு. ஏ. அயிர்தலிங் சமூக, கூட்டணியின் தலைவர் திரு. எம். சிவசுந்தரமும் கூட்டாக நேற்று அறிக்கையொன்றை விடுத்தனர்.

அதன் விபரம் பிசுவருமாறு:-

'அமரர் திரு. நா. திருநாவுக்கரசு அவர்களின் மறைவினால் காலியாக இருக்கும் வட்டுக்கோட்டைத் தொகுதிக்கு மரண தண்டனை பெற்றுச் சென்றிருக்கும் குட்டிமணி என அழைக்கப்படும் திரு. செல்வராசா யோசை சந்திரன் நியமிப்பதென தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியின் தேர்தல் நியமனக் குழு முடிவுசெய்திருக்கிறது. நிதானமாகத் தீர் ஆலோசித்த பின்னர் ஏகமனதாகவே முடிவு செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

வருமுறையை நிராகரித்து அகிம்சாவழியில் செல்வதில் அசையாத நம்பிக்கை கொண்ட த. வி. கூட்டணி, வட்செயல்களில் ஈடுபட்டாரென அரசாங்கத்தினுக்குறிஞ்சாட்டப்பட்டுள்ள குட்டிமணியை கட்சியின் கைப்பா

வை நியமிப்பதற்கு காத் திரமான பல காரணங்களும் சிறப்பான குற்றங்களும் உள்ளன.

## குட்டிமணியின் நியமனம்

விடுதலை வேட்கை கொண்ட தமிழ் இளைஞர்களைப் பயங்கரவாதிகள் என வரினக்கும் அரசு, காணாதுகூடிக் காலம் தள்ளுபொலிஸ்-இராணுவப் படைகளின் மூலம் எமது இளைஞர்களைத் தாக்கியும், கொன்றும் நடத்திவருகின்ற பயங்கரவாதத்திற்கு நாம் தெரிவிக்கும் அடையாள எதிர்ப்பாகவும்;

நீதி தெறிக்குக்கு முரணானதும், ஜூரிமார் இல்லாத விசாரணை, பொலிஸார் சித்திரவதை செய்து பெற்ற வாக்குமுறைகளைச் சாட்சியமாக ஏற்றல் போன்ற பல அநாகரிகமான, அசாதாரண நடவடிக்கை முறைகளுக்கு இடமளிப்பதும், சட்டத்தின் ஆட்சி என்ற நீதிக்கோட்பாட்டிற்கு எதிரானதும், தமிழ் இளைஞர்களைப் பழிவாங்குவதற்கென்றே ஆக்கப்பட்டதுமான பயங்கரவாதத் தடைச்சட்டத்திற்கு நாம் தெரிவிக்கும் எதிர்ப்பாகவும்.

## உறுதிமொழி மீறல்

குறித்த சட்டத்தின் கீழ் மரணதண்டனை விதிக்க மாட்டோமென பாராளுமன்றத்தின் குறித்த சட்டம் விவாதிக்கப்பட்டதேர்த்திலும், பின்னர் சட்டத்தைத் திருத்தவதாக தமிழ்தலைவர்களிடமும், அரசாங்கம் கொடுத்த உறுதிமொழிகளை மீறி குட்டிமணிக்கும் ஜெனாக்கும் மரணதண்டனை விதிக்கப்பட்டதற்கு நாம் கார்டும் எதிர்ப்பாகவும்.

குட்டிமணி, ஜென் ஆகியோர் உட்பட எமது இளைஞர்கள் பலரை படுகொலை ஆகியிருந்து இராணுவ குளாம்பலில் கொடுமையான சித்திரவதைக்கு உட்படுத்தி ஒப்புதல் வாக்குமூலம் பெற்றமைக்கு நாம் தெரிவிக்கும் எதிர்ப்பாகவும்.

பொலிஸார் - இராணுவத்தினரின் கைகளில் கொடுமைக்குள்ளான விடுதலைப் போராளிகள் அனாவரிதமும் தியாகத்திற்கும் நாம் தரும் கணிப்பாசைவும்.

## பேசித்தீர்க்க வேண்டிய பிரச்சினை

இனத்தின் அரசியல் பிரச்சினைகளை கருத்திற் கொண்டு தமிழ் இளைஞர்கள் தமக்குச் சரியெனப்பட வழியைக் கண்டு கிற்ற நடவடிக்கைகளை பயங்கரவாதச் செயல்கள் என்று கூறி அரசாங்கம் முர்க்கத்தனத்துடன் அவற்றை தோக்கக் கூடாது என்பதைத் தமிழ் இளைஞர்களின் கிளர்ச்சிகள் பொலிஸாராலும், சில வேளைகளில் இராணுவத்தினராலும், கையாளப்படுதற்கும் நீதிமன்றங்களில் விசாரிக்கப்படுதற்குமுரிய சட்ட ஒழுங்குப் பிரச்சினைகளின், அவை அரசியல் ரீதியாக அணுகி, பேசித்தீர்க்கப்பட வேண்டிய முழு அரசியல் பிரச்சினைகள் என்பதை அரசாங்கத்திற்கு உணர்த்துவதாயும், இத்தகைய அரசாங்கத்தைத் தூண்டுவதாயும்.

## ஜே. வி. பி.க்கு மன்னிப்பு

1971 ஆம் ஆண்டு சிங்கள இளைஞர்களின் புரட்சியின்போது பொலிஸ் நிலையங்கள் தாக்கப்பட்ட நூற்றுக்கணக்கான பொலிஸார் கொல்லப்பட்டிருந்தும், அத்தப் புரட்சியில் ஈடுபட்ட சிங்கள இளைஞர்களுக்கு இந்த அரசாங்கம் மன்னிப்பு வழங்கியதும் அந்த சிங்கள இளைஞர்களின் தலைவன்

(6-ம் பக்கம் பார்க்க)



## What Presidential Candidates Say

President Jeyawardene addressed a series of UNP meetings held at Ratnapura, Balangoda, Pellmadulla, Eheliyagoda and other places in the country.

He said: If we look at the voting pattern in the 1977 general election we'll see that of the six million (odd) votes the United National Party polled 3.18 million; the Sri Lanka Freedom Party polled 1.9 million and the LSSP polled 235,000.

If 86 per cent of the voters including the new voters who number about 1½ million vote, the number voting will be 7 million.

To win on the first count a candidate needs 50 per cent of this—that would be 3.5 million. The UNP has therefore to get 400,000 votes more than it polled in 1977.

This is not a difficult task. The SLFP candidate must get 1.6 million votes which includes all the new votes or a landslide from the UNP voters who backed the UNP in 1977. This is an impossible task. Therefore victory for the UNP is assured on the first count.

The LSSP will either poll the number it polled in 1977 or less. That is why I predict, on arithmetical calculations, a massive victory for the UNP.

We have also an organisation ready-made, with members of parliament in 143 seats. Whatever their personal popularity or unpopularity they can use the party organisation which is already moving into action.

Even the northern province is organising similarly. No voters will be left unseen and unvisited.

Mr. Hector Kobbekaduwa, has described the forthcoming election as a 'crucial battle' for him and his party. 'If I lose, we may go underground or we might end up behind prison bars'. Mr. Kobbekaduwa has said that he would change the present constitution under which the President has "usurped the power of parliament". He would restore the civic rights of Mrs. Bandaranayake. He also would restore all food subsidies. Around 40,000 had lost their situation because of the closure of Janawasas. Thousands of acres nationalised by the SLFP have been given back to the owners. We will rectify what has been undone. Mr. Kobbekaduwa further has said that he was a poor man. His rich kith and kin have parted company with him because of his socialist policies. He was inspired by the motto "the right or let it be death."

Dr. Colvin R. de Silva, has appealed to the people to vote for him to save the country. The first thing the people should do at the forthcoming election is to safeguard universal franchise which is being enjoyed by the people now and prevent a dictatorship.

'Changing government by ballot would be done away with if Mr. J. R. Jeyawardene comes into power next time' said Dr. Colvin R. de Silva. He (Mr. J. R. Jeyawardene) will not allow the other rival parties to exist.

If he (Colvin R. de Silva) is elected President, he would implement the recommendations of the Sriwardhana Commission Report and grant compensation to those recommended, without delay.

Dr. Silva said that President Jeyawardene had said that he and Dr. de Silva were the only two candidates who had similar status. If that was so, people should vote for him (Dr. Silva) as he was most suitable candidate.

Voting for Mr. Kobbekaduwa will mean voting for a candidate who will be unseated. This would help UNP to come to power.

Mr. Vasudeva Nanayakkara (NSSP) said that the policy of his party is to establish a people's administration in this country. He and his party Secretary have even gone to jail for fighting for the people.

Dr. Colvin R. de Silva and Rohana Wijeweera asked people to give their first preferences when casting votes but they never spoke of the second and third preferences.

The NSSP on the other hand, requested the people to give it the first preference and the second and third preference in favour of the most promising anti-UNP candidates.

If he wins it will not be so much an SLFP victory. It will be an indication of the strong anti-government feeling of the people.

Mr. Rohana Wijeweera, said that the JVP is the only party that has not held out false promises or faced charges of bribery and corruption. If he becomes President he would dissolve Parliament and call for general elections. Under his administration, not only M.P.s but their wives and children will be called upon to declare their assets.

He intended to extend the life of the Presidential Commission for another two years.

JVP's policies are intended to bring peace and happiness to the people rather than have fun and games with the capitalist class. The JVP is the only party that had the confidence of the workers peasants and the underprivileged.

Mr. G. G. Ponnambalam (Jnr.), the Tamil candidate for the Presidential election, said that his objective is to insist on the right of the Tamils of this country to demand a separate Tamil Eelam.

He wanted especially a mandate from the Tamils living outside the Northern and Eastern provinces because the Government has taken up the position that the demand for Eelam was not supported by the Tamil speaking people living outside the Northern and Eastern provinces. He also is in favour of setting up a constituent assembly of Tamil Eelam.

A vote for him is a vote for the 2 million Tamil speaking community in this country—a community in search of an identity of its own.

## Obituary

### Sarah Chinnammah Kanagaratnam

The death of Sarah Chinnammah Kanagaratnam occurred on the 23rd of September at the age of 92 at the residence of her eldest daughter, Mrs. C. Rajasingham in Nallur. The funeral took place at St. John's Church burial grounds Chundikuli on the 24th evening.

Born in the Pandeterruppu parish in 1890, she moved at the age of four with her parents, Mr. and Mrs. Subramaniam Samuel to Vavuniya. Her grandparents and parents were the earliest Christian pioneers in the Vanni Mission along with the first C.M.S. missionary pioneer, Rev. Arulpragasam Matthias. Her mother belonged to the Danvers family, a grand daughter of one of the earliest Converts to Christianity in Tellippalai. After her earliest childhood in Vavuniya she joined Uduvil Girls' School as a student in 1903 and had her entire education under the principalship of Miss Susan R. Howland. Throughout her life she bore the stamp of the high quality of education imparted in those days at Uduvil. Her life was well, disciplined and ordered. She kept up her life without resorting to the use of glasses. Everybody admired her wonderful skills in needlework, cooking, nursing and gardening. Her mind till the end was a great storehouse of folk medicines which she freely and gladly prescribed to all those who came to her for help and advice.

Before her marriage to Mr. D. S. Kanagaratnam in 1921, she was for many years Matron and Tamil teacher at C. M. S. Girls' School Chundikuli when Miss S. L. Page was Principal. She helped the school and parish of Chundikuli in many ways and always cherished very happy memories of her Chundikuli days, friends and pupils.

After her marriage she lived in Colombo. Her greatest joy in life was when her only son, the Rev. Donald Kanagaratnam was Ordained Priest and she followed him with dedication to every parish in which he served. She was greatly loved and cared for by the Sinhala parishioners of Moratuwa. She spent 15 years with her son in the Theological College of Lanka, Pilimatalawa as the oldest member of the College Community and endeared herself to theological students and members of the Staff. The last year of her life was spent in her native Jaffna and it was fitting that she laid to rest in her old beloved parish of Chundikuli.

The Ven. S. D. Horshington, Archdeacon of Jaffna officiated at the funeral assisted by the Revs. J. Sarvanandhan, Isaac Selvaratnam and Sevak Sam Alfred. The Rev. Isaac Selvaratnam a past student of Pilimatalawa paid a glowing tribute to Amma whom he knew very well. The Rev. Donald Kanagaratnam performed the committal at the graveside. The deceased was the eldest sister of the late Mr. S. V. Chelliah, S. C. and C. S. Samuel and leaves behind Mr. and Mrs. C. Rajasingham (daughter and son-in-law),

## Letter to the Editor

Rev. Max Vestal of Fayetteville, North Carolina, U. S. A., has given me permission to have you reprint the poem below, which has appeared in three magazines in the U. S. — *The Christian Century*, *Youth*, and most recently in *A. D. 1982*, the magazine for the United Church of Christ. Vestal is pastor of a small church, Secretary of the Southern Conference (UCC), and a developer of the Yokefellow Prison Ministry in eastern North Carolina. He graduated from Duke Divinity School in 1956. I submit the poem as it summarizes succinctly a sermon I gave at Vaddukoddai Cathedral several months ago, and which I also submitted to the "Morning Star" for translation into Tamil, and which is also being published by the UCBWM, I understand.

Goliath and the Arms Race

Strong, tall and sure  
Goliath stood,  
Well-armed with the latest  
Military science had devised —  
A long-range missile,  
Called a spear,  
And a short-range missile,  
Called a sword,  
And an anti-missile shield,  
So large that it was borne by  
another —  
Confident and sure, Goliath stood —  
Only a stone's throw from disaster.  
— 1968.

Robert G. Porter

Jaffna College Flats,  
Vaddukoddai,  
22nd September, 1982.

## AL Examination, August 1982

Mr. P. Kariawasam, Commissioner of Examinations has said that students who sat the above Examination in Pure Mathematics (Paper Two) will not be penalised if the approach to the solving of Section 2, Question 8 is correct.

The misprint in the question could have been avoided, conceded Mr. Kariawasam, if some examiners have not been careless.

In future, Mr. Kariawasam said he would ensure that all Chief Examiners approved the final proofs of question papers before students sit the examinations.

University Professors are, we learn, the Chief Examiners in most subjects.

## IN BRIEF

○ Light Aircraft and helicopters will, for the first time be used in Sri Lanka to ferry certified copies of election results from the districts to the Election Commissioner in Colombo, once the counting is done at the district level. The Air-ferry arrangement will include Jaffna, Vavuniya, Trincomalee, Hambantota (Wirawila air-strip), Batticaloa and Amparai.

Rev. and Mrs. Donald Kanagaratnam (son and daughter-in-law), Mr. and Mrs. V. Nadeswaran (daughter and son-in-law), Mrs. E. T. Sittampalam and Mrs. A. C. Kanthapoo (Sisters).



## நற்செய்திப் பணி

["நற்செய்திப் பணி" "சமய உரையாடல்" என்ற விடயங்களில் கலக்கட்டுவதற்குச் சம்பந்தம் வெளிப்படாது. மருத்தகேணி, திரு. ஜே. எஸ். இளையதம்பி அவர்கள் இவ்வப்பற்றிய தமது கருத்துக்களை எடுத்துக்கூறிப் படித்துப்பாருங்கள். — ஆசிரியர்

நற்செய்திப்பணி சம்பந்தமாக கட்டுரைகள் முன்னரும் சமய உரையாடல் கூறும் நற்செய்தி சம்பந்தமாக கட்டுரை பின்னரும் உதயதாரகையில் வெளிவந்துள்ளன.

ஆட்டுக்குட்டிகளை ஒராய்க்குக்கு அனுப்புவது போல நான் உங்களை அனுப்புகிறேன் என்று கூறிய கிறிஸ்து எங்களுக்கு இருக்கிறார். அவர் எங்களுக்கு என் மரித்து உயிர்த்த கிறிஸ்து மரத்திரமலக எங்களை கிறிஸ்தியின் என்றும் வசிக்கும் கிறிஸ்துவராகவும் இருக்கிறார். அவரது துணை ஒன்றுமே எங்களுக்கு போதும் கேட்கிறதற்கு காதல்வகை கேட்கக் கூடவன் என்கிறார். இது இப்படியிருக்க சமய உரையாடல் எதற்கு? அவ்வித உரையாடலாக எத்தகைய பலன் ஏற்படும்?

வாங்கும் பூமியும் உண்டாகப் படுவதற்கு முன்னரே. ஆண்டவர் இருந்தார். அவர் ஆதியும் அந்தமும் அற்றவர். அவர் நாமம் இருக்கிறவராக இருக்கிறேன் என்கிறார். ஜனங்களை உண்மைத் தெய்வத்தை மறந்து தங்களை வசிக்கிறேன் சமய சமயதெய்வங்கள் உண்டாக்கினர். என்றக் குட்டி, பண்டி, பரோய் முதலாம் பலதெய்வங்களை உண்டாக்கினர். தங்களை வசதிப்படி இவற்றை வணங்குவதற்கான வழிப்பாடு முறைகளையும் பாட்டிகளையும் ஏற்படுத்தினர். இவற்றுக்கு திருவிழாக்கள், திருநாட்கள் என்றும் பெயரிட்டு கொண்டாடி, மகிழ்ந்தனர். இத்தகைய தெய்வங்களை வசைப்போக்கிக் கிறிஸ்து மறைத்து அழித்தன. இன்னும் சில புதுப் புது மெருகு கொடுக்கப்பட்டு பேணிப்பாதுகாக்கப்பட்டு நிரந்தர தெய்வங்கள் ஆயின. அவற்றின் வழிபாட்டு முறைகளும் நூல்களும் அவ்வாறே புதுப் பொலிவு அடைந்துள்ளன. பாரிஸோவ் இராசாவுக்கு அடிமைப்பட்டு இஸ்ரவேலர் இருந்தார்கள் என்று தொடர்ந்து வந்தசனங்கள் அநேக தெய்வங்களுக்கு அடிமைப்பட்டார்கள், அடிமைப்படுகிறார்கள் தொடர்ந்து.

இத்தகைய குற்றங்களை உண்மைத் தெய்வம் வெளிப்பற்றவராக இருந்திடவில்லை. அவர் அவர்களுக்கு தாமசை வெளிப்பட்டார். மோசே யோசுவா, சாமுவேல் எலியா, எலிசா, தானியேல் முதலாம் வழிகாட்டிகள் மூலமும் தீர்க்கதரிசிகள் மூலமும் தம்மை வெளிப்படுத்தினர். எச்சரித்தார். தம்மை வணங்கும்படி அழைப்புகளைத் தள்ளி, ஈற்றில் தமது குமாரான சில கிறிஸ்துவையும் அனுப்பி அவர்களுக்கு பீட்டைப் உண்டாக்கினார். உங்கள் அடிமைத்தன விடாகிய எகிப்து தேசத்திலிருந்து புறப்பட்டு பண்ணின் உட்கேவலாகிய கத்திரி நாளை. "என்னைவன்றி உனக்கு வேறே தேவர்கள் உண்டாயிருக்க வேண்டாம்" என்றார். எவ்வித விக்கிரகத்தையும் நீ உனக்கு உண்டாக்க வேண்டாம் என்று எச்சரித்தார்.

ஆகவே ஒரு கிறிஸ்தவனின் நிலைப்பாடு என்ன? எலியா தீர்க்கதரிசிக்கு முன்பாக பரகாண வணங்கிய சனங்கள் கத்திரே தெய்வம் என்று அறிக்கையிட்டனர். கிறிஸ்துவை ஏற்றுக் கொண்டு அவரது அன்பை ருக்கி

கூட நாம் வானத்திலே இயேசுவின் நாமமேயல்லவது வேறொரு கிறிஸ்து உண்டாயிடப்பட வில்லை என்போம். யோசுவா கூறியது போல கத்திரி தெய்வமாகவும் அவனை செவியுங்கள், நானும் என் விட்டாகும் கத்திரேயை சேவிப்போம் என்று கூறுவோம். எனவே சமய உரையாடல் எதற்கு? சமயங்களை ஒராய்க்க உண்டு அவை சமயாசமயங்களாக இருக்கலாம் நிரந்தர சமயங்களாகவும் இருக்கலாம். அவற்றைப் பற்றிய ஆராய்ச்சி எங்களுக்கு தேவையாக இருக்க வேண்டியதில்லை. அவை என்ன கூறுகிறது? அவற்றிற்கான நூல்கள் என்ன கூறுகின்றன? அவை சரிவா? பிழையா? இவை ஒன்றும் எங்களுக்கு வேண்டியதில்லை. நமது ஆண்டவரே சேரலாம். மரித்தோர் மரித்தோரை அடக்கம் பண்ணட்டும். நீங்கள் என்னைப் பின்பற்றி வாருங்கள் என்று.

ஆகவே "உங்கள் வெளிச்சம் அவர்கள் மேல் பிரகாசிக்கக்கூடவது என்பதற்கெனவே எங்கள் சொல்லாலும் சொல்லாலும் நற்செய்தியைக் கூறுவோம். "கேட்கிறதுக்கு காதல்வகை கேட்கக் கூடவன்" கிறிஸ்துவன் என்பவன் ஒரு புறம்பான கூட்டத்தவன். அவனின் கிறிஸ்துவின் காரணப்பட்ட அடிப்பு, பகைவரை மகிழ்த்து கிறிஸ்துக்கும் பண்பு, பொறுமை, உண்மை, பிறர் சேவை முதலாம் சீரொருவர்கள் உள். அதனால் அவன் சொல்வதும் உண்மை. அவனது வாழ்க்கையும் உண்மை ஆகவே கிறிஸ்துவன் நாமம் ஏற்றுக் கொள்வோம் என்று கூறுவார் எழட்டும். மனையில் உள். பட்டினம் மறைத்திருக்க மாட்டாது. அதைப்போல கிறிஸ்துவன் வாழ்ந்த காதல்வகை மறைவார். இவர்களுக்கும் எகிப்தோம். தன்னை அழித்து ஒவ்வொருக்கும் மெருகுவார்த்தையப்போல இரத்தச் சாட்சிகளாய் மரித்து அநேகரை இயேசுவின் மத்தையில் சேர்த்த விஷுனிமார் அநேகர் அவர்களை நினைவு கூருவோம்.

இதோ உலகத்தின் முடிவு பரிபூர்த்தம் சகல நாட்களிலும் நான் உங்களுக்கு இருக்கிறேன் என்று கூறிய கிறிஸ்து எங்கும் எங்களுடன் இருக்கிறார். மரணமாலும் சேவனாலும் தான் தம்பியுக்குகிறார் இன்னு ரென்று நான் அறிவேன் இன்னு அப்போஸ்தலன். ஆகவே, எங்கள் நற்செய்திப்பணியை ஜெபத்துடன் செய்வோம். ஆண்டவர் வழி நடத்துவார்.

## அட்டலில் விளிந் கேள்வி

ஜனாதிபதி தேர்தலில் போட்டியிடும் திரு. ஹெக்டர் கொப்பேரெய் வெற்றி பெற்றது நாம் நினைவற்றதற்கு சென்று அவரை பதவி இழக்கச் செய்வோம் என்று திரு. கொல்வின ஆர். டி. சிலவா கூறியுள்ளார். நாம் நினைவற்றதற்குப் போக வேண்டியதில்லை. மக்களே திரு. ஹெக்டர் கொப்பேரெய்வை தேர்தெடுப்பார்கள். ஒக்டோபர் 21 ஆம் திகதி ஜனாதிபதியாக திரு. ஜே. ஆர். ஜவர்தானு வெற்றி பெறுவார். பிரதேசங்கள் தோறும் பாண்ட வரங்களை நடைபெறும், என்று அட்டலில் தனிக் நடைபெற்றது. தே. கட்சி தேர்தல் பிரசாரக் கூட்டத்தில் ஸ்தலகொண்டு உரை வாரிய வர்த்தகைப்படுத்துறை அமைச்சர் திரு. வலித் அத்துவத் முதலி கூறினார்.

அவர் தொடர்ந்து கூறியதாவது:

திரு. குமார் பொன்னம்பலமும் ஜனாதிபதி தேர்தலில் போட்டியிடுகிறார். வடக்கு, கிழக்கிலுள்ள தமிழ் மக்கள் கூட அவரை ஆதரிக்கப் போவதில்லை. தமிழ் மக்கள் எமது ஜனாதிபதி திரு. ஜே. ஆரைத்தரன் ஆதரிப்பார்கள்.

திரு. கொப்பேரெய் தாம் ஜனாதிபதியாக வந்தால் 1980 ஆண்டு வேலை நிறுத்தத்தில் பதவி இழந்தவர்களுக்கு மீண்டும் வேலை தருவேன் என்கிறார். இவர் 1975 ஆம் ஆண்டில் தோட்டக்களை தேசியமயமாக்கிய போது பலர் வேலை இழந்தார்கள். பலரின் பதவிகள் பறிபோனது. அவர் காலத்தில் இப்படி நடந்த செயலுக்கு இவர் என்ன கற்பனா கொடுக்கிறார். அவர்களுக்கு வேலை வழங்க முன்வருவாரா?

இன்று மக்கள் எந்தப் பொருளையும், வாங்குவதற்கு கியூவில் நின்றுகொண்டிருக்கிறார்கள். மூன்று ஆட்சியில் டபர் டியூப்பெற, பால்கா பெற, சீனிவாங்க, அரிசுவாங்க, பரன் வாங்க, ஏன் திருமணத்திற்கு உடுபுடவை வாங்கக் கூட கியூவில் நின்றுகொண்டிருக்கிறார்கள். இன்று அந்த நிலை இல்லை. கியூ முறைமையே ஒழித்து விட்டோம். மீண்டும் ஸ்ரீ லங்கா சுதந்திரக் கட்சியை நினைவு ஆதரித்தால் ஆட்சிக்குள் கொண்டு வந்தால் மீண்டும் கியூ முறை தோன்றும். நீங்கள் வறமையில் வாடவேண்டி. வரும்.

## நீவேலி கொள்ளை வழக்கு

நீவேலி வங்கிக் கொள்ளை, கொள்ளை வழக்கு விசாரணையுடன் தொடர்புடைய சகல கொண்ப்பத்திற்குரியவரும் எதிர்க்கள் தரப்பு சட்டத்தரணிகளிடம் உட்கு வழங்குமாறு கொழுப்பு மேல் நினைவற்ற நிதிபதி திரு. வி. எல். டி. முனையே நேற்று அரசு தரப்பு சட்டத்தரணிக்கு உத்தரவிட்டார்.

வழக்கு விசாரணை எதிர்வரும் 25ஆம் திகதி முதல் தொடர்ந்து நடைபெறவிருப்பதையும் அதற்குத் தாம் தயாராக இருப்பதாகவும், எதிர்க்கு தரப்பு சிரஷ்ட சட்டத்தரணி என். சத்தியேந்திர நேற்ற நிதிபதியிடம் உறுதியளித்தார்.

மேற்படி வழக்கு தொடர்பாக எதிர்க்கள் தரப்பில் மனு வொன்று தாக்கல் செய்யப்பட்டது. வழக்கு விசாரணைக்கு எஞ்சப்பட்ட இருக்கின்ற போதிலும் அரசு தரப்பினர் தமக்குத் தேவையான சில கொண்ப்பத்திற்குரிய இவ்வரை சமர்ப்பிக்க வேண்டியன இம்மனுக்கே கேட்கப்பட்டிருந்தன. இம்மனுவிசாரணையின்போதே மேற்படி உத்தரவு பிறப்பிக்கப்பட்டது. மேற்படி வழக்கில் எதிர்க்களான தங்கத்தரை, குட்டிமணி, சிவபாதம் மாண்டர், தேவன், நடுகதாஸன் ஆகியோரின் சார்பில் இம்மனு தாக்கல் செய்யப்பட்டிருந்தது.

மனுவை ஆதரித்து சட்டத்தரணிகளான எஸ். வி. சத்திரசாசன், ஜி. குமாரலிங்கம், எஸ். உருத்திரகுமாரத்தி, என். சத்திரசாஸ்தம் ஆகியோருடன் சிரஷ்ட சட்டத்தரணி என். சத்தியேந்திரா ஆஜரானார். மனுவிசாரணையின் பின்பே நிதியரசர்கள் மேற்படி உத்தரவைப் பிறப்பித்தனர்.

மேற்படி கொள்ளை வழக்கு எதிர்வரும் 25ஆம் திகதி முதல் தொடர்ந்து நடைபெற இருக்கின்றது. அத்தினம் எதிர்க்கள் நினைவற்றதில் ஆஜர் செய்யப்படுவார்கள்.

இவர்களில் குட்டிமணியைத் தவிர ஏனைய நான்கு எதிர்க்களும் பனுகொண்டயில் தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ளனர். காணஸ்டிவ் சிவநேசன் கொண்ப்புக்குட்பட்ட மணிக்கு மரணதண்டனை விதிக்கப்பட்டுள்ளது. அவர் வெளிக்

கடைசிகைச்சரையில் வைக்கப்பட்டுள்ளார்.

## விடுதலை அணியின் யாழ். கூட்டத்துக்கு அனுமதி மறுப்பு

தமிழ்நாடு விடுதலை அணியினர் யாழ். முற்றவெளி மைதானத்தில் இன்று நடத்தவிருந்த கொண்ப்பு விடுதலை கூட்டத்துக்கு பொலிசார் அனுமதி தர மறுத்தவிட்டனர்.

இக்கூட்டத்துக்கு அனுமதி கொரி அணியின் பொதுச் செயலாளர் திரு. ஈழவேந்தன் பொலிசாரிடம் விண்ணப்பித்திருந்தார். இது தொடர்பாக யாழ். பொலிசார் வரலாறுகளைப் பட்டி திரு. ஈழவேந்தனுக்கு அக் கூட்டம் நடத்த அனுமதி வழங்க முடியாதது என அறிவிக்கப்பட்டதாம்.

தமிழ்நாடு விடுதலை அணி எதிர்வரும் ஜனாதிபதி தேர்தலில் போட்டியிடாதுமே யாழ். புகாரணங்களைப் பட்டி கட்டிப் பொலிசார் கூட்டத்துக்கான அனுமதி வழங்க மறுத்து விட்டனர்.

இதற்கிடையில் கொண்ப்பு மகே மீண்டும் விசாரணைக்கான பொலிஸ் நிலைபடுத்தி அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளார்.

## தமிழ் மக்களிடம் அடிக்கடி ஆணைபெறுவது அர்த்தமற்றது "அயிர்"

"தமிழ் மக்களிடம் அடிக்கடி ஆணை பெறுவது அர்த்தமற்றதாகும். இத்தகைய அர்த்தமற்ற நடவடிக்கைகளுக்கு நாம் ஆதரவு கொடுக்க முடியாது" என எதிர்க்கட்சித் தலைவர் திரு. அ. அமிர்தலிங்கம் குறிப்பிட்டார்.

ஜனாதிபதி தேர்தலை நாம் பிஷ்சுரிக்கவில்லை. ஆனால், நாம் அதில் பங்குகொள்ளமாட்டோம். இதுவே எமது நிலை எனவும் அவர் விளக்கினார்.

திரு. அமிர்தலிங்கம் கொழுப்பு பிஷ்சுரி தனது உத்தியோக வசனத்தில் பத்திரிகை நிருபர்களைச் சந்தித்தார். நிருபர்களை கேட்ட பதவரப்பட்ட கேள்விகளுக்கு அவர் பதிலளித்தார்.

கேள்வி: மரணதண்டனை விதிக்கப்பட்ட குட்டிமணியை எம். பி.வாசநியமித்துள்ளீர்களே, பதில்: ஆய்க் தண்டனை விதிக்கப்பட்ட திரு. ரோணணியே வீர ஜனாதிபதி தேர்தலில் போட்டியிடுகிறார். (சிரிப்பு)

கேள்வி: ஜனாதிபதி தேர்தலை நீங்கள் ஏன் பிஷ்சுரிக்க வேண்டும்? ப: பிஷ்சுரிக்கவில்லைவே! நாம் பங்குகொள்வதில்லை என்று தான் முடிவெடுத்துள்ளோம்.

கேள்வி: தமிழ்நாடு விடுதலை இலட்சியத்திற்காகப் போட்டியிடும் திரு. குமார் பொன்னம்பலத்தை நீங்கள் ஏன் ஆதரிக்கக்கூடாது?

ப: 1977-ம் ஆண்டு தமிழினம் தெளிவாகவும் உறுதியாகவும் இறுதியாகவும் எங்கு ஆணை வழங்கிவிட்டது. இதனால் மறுபடியும் ஆண்பெறுவேண்டிய அவசியமில்லை. இப்படி அடிக்கடி ஆண்பெறுவது அவசியமற்றது.

கேள்வி: ஜனாதிபதி தேர்தல் முடிந்தபின்னர் பாராளுமன்றத்தின் ஆயுள் நீடிக்கப்படலாமென்ற சந்தேகம் எழுப்பப்படுகிறதே; அது குறித்து உங்கள் கருத்தென்ன?

ப: ஜனாதிபதி தேர்தலில் போட்டியிடும் சகல வேட்பாளர்களும் தாங்களே வெற்றி பெற்றதால் பாராளுமன்றத்தை கலைத்து தேர்தல் நடத்தலானால் மக்களுக்கு வாக்குறுதியளித்து வருகின்றனர். மக்களுக்கு அளித்த வாக்குறுதியை அளக்கக் காப்பாற்றுவார்கள் என்றே நான் நினைக்கிறேன்! அப்படி அவர்கள் தவறியால் அது முழுக்க முழுக்க ஜனநாயக விசேட நடவடிக்கை யாகவே அமையும். (வீரகேசரி)

க. பொ. த. (சாதாரணம்)

கிறிஸ்தவம் பயிற்சிப் பரீட்சை யாழ். மாவட்ட கிறிஸ்தவ மாணவர் சங்கத்தினால் நடத்தப்படும் கிறிஸ்தவ பயிற்சிப் பரீட்சை இம்மாதம் 30-ம் திகதி சகல கல்லூரிகளிலும் நடைபெறும் மெனத்தெரிக்கிறது.



வரத இயக்கம் என்று வர்ணித்  
தப்பட்ட ஜனதா விழுத்திப் பெர  
முனை இத் தேர்வகளுக்கு இர  
அங்கேரிக்கப்பட்ட கட்சியாக  
ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டதும் ஒரு  
புறத்திலும், இதற்கு எதிர்பாரு  
மறுபுறத்தில் எமது தமிழ் இன  
ஞர்களான குட்டிமணிக்கும் ஜெ  
னுக்கும் மரணத்தண்டனை வழங்கி  
வதும் பாரபட்ச ஆயுதப்படை  
லான கொடுமை என்பதை உல  
குக்கும் அரசாங்கத்திற்கும்  
உணர்த்துவதற்காகவும் இந்த ஓர  
வஞ்சகங்களை நாம் காட்டும்  
எதிர்ப்பாகவும் அமைபும்,



## EDITORIAL

**The Presidential Race — A Northern Perspective**

Barry Wood, a prolific Canadian writer (author of *The Only Freedom*) holds the view that our brains must be stirred often enough to keep the sediment of our thoughts and ideologies from "packing down too firmly".

For the last one month since Nomination Day on 17-9-82, our Presidential candidates, six of them and their respective party stalwarts have been stirring our brains vigorously enough. The SLBC, Television, and the national dailies have been used with great advantage.

The candidates have been at pains to tell us in recent weeks "how covert matters may best be disclosed and open perils may surest be answered". (Shakespeare's *Julius Caesar*).

"Can a court decision be reversed by a candidate's votes at a General Election?" asks UNP Minister AthulathMudali, referring to the SLFP candidate's averment that he would, if he wins, restore to Mrs. Bandaranaysake, her civic rights.

Can the SLFP candidate be sure of the validity of his Nomination so long as he was sponsored by a Party Leader, stripped of her civic rights" asks LSSP Presidential candidate, Dr. Colvin R. de Silva.

How does the TULF seek to reconcile its boycott policy in respect of the Presidential Election with its participation policy in respect of the General Elections, and the Development Councils, asks TC Leader, Mr. Kumar Ponnambalam.

By the time this issue of the *Morning Star* is out of the Press, the Election campaigns would have tapered to a close and voters' minds would, we believe, have settled to a state of tranquility and ease, whatever the ultimate answers to these political jigsaws may be.

But, all the same, the problems of the Tamil Community especially in the Northern part of the country remain rock-ribbed.

'Security' appears to be the watchword of the democratic elections in the North. The assumption, without doubt, appears to be that terrorism is the fundamental 'ethos' of the Jaffna man.

Says *Foreward* of 1-10-82 in its comment on President Jayawardena's first visit to the North:—

"J. R.'s campaign tour of the Northern Province on October 3, has, however, been accompanied with the biggest and most expensive security cover ever known..... An army brigadier, and three IGP's together with the hordes of police and army personnel will guard JR as he asks for votes up North."

Even as the President's helicopter alighted on Jaffna soil late in the evening of 2-10-82, some student leaders who had printed handbills under the name of their Association were taken into custody and put in "detention" under the Prevention of Terrorism Act.

In this tense political atmosphere, the speeches of the leaders of the LSSP, SLFP, NSSP, JVP in various parts of Jaffna appear to many to smack of comfort and consolation offered to a terminally sick 'patient' with an eye to the personal gain they could be derived out of the gestures of good will. The votes of the Jaffna man have to be anyway exploited by show of strength or strategem.

A silver lining, in the North, however is the collaboration of the TULF and its extremist wing, the TULF Party in respect of the Presidential Election. They (the two wings of the TULF) have decided not make much of the Presidential Election on 20-10-82 or identify themselves with any candidate.

Whatever the merits or demerits of the line of action contemplated, it is a happy augury that the two "wings" have come together at a crucial moment.

A dark lining, on the other hand, is the strategy decided upon by the TC Leader who, despite, we learn, the advice of many accredited Tamil leaders, insists on his solo flight in the cloudy realm of politics in contemporary Sri Lanka—a 'flight' which many have described as "a risky gamble".

To the Tamils settled in the South, to whom their political views and preferences are entwined closely with their existential problems, the call of the TC leader will, we are sure, cause considerable embarrassment.

"A cartoon in *The Island* of 11-10-82 depicts a giant-like figure with ugly features, wielding a club in his hand with the words "Thugery, the Seventh Candidate".

"A successful leader" says a political scientist "is one who has the horse power of an optimist and the emergency brakes of a pessimist".

As to the outcome of the Presidential election, there is perhaps little doubt that the UNP with its record of performance—the Mahaveli, Housing, UDA, Open Economy, FTZ employment and Swarnaboomi Foundation—and its central organisation will finish first in the race.

But the impact of this victory on the Tamil community will not be appreciable unless democracy in the country is erased of what appears to be its most conspicuous blot—*The Prevention of Terrorism Act* which is keeping a section of the country under perpetual surveillance, even during an Election time.

**Security Arrangements for Presidential Elections**

Two thousand Five hundred Police officers and army personnel will be in the North in charge of security operations. The Sinhala Maha Vidyalaya, Jaffna, the Palaly Training College and the Chavakachcheri Hindu Ladies College have been commissioned by the Government to accommodate the additional security personnel.

A Special Riot Squad will also be in readiness to operate in case of an emergency. This squad will, it is learnt, be stationed in the Northern and Eastern Provinces and in Kandy, Galle and Kurunegalle.

**Vembadi Girls' College**

Two Plays were put on board by Vembadi Girls College at Ramakrishna Hall, Wellawatte on Monday (11-10-82). Minister Festus Perera was Chief Guest on the occasion. The Principal of Vembadi, Mrs. A. Rajaratnam welcomed the minister.

**Garlands of Onions and Chillies**

The SLFP Presidential Candidate Mr. Hector Kobbekaduwa was garlanded with onions and chillies in the rural areas in Jaffna where he addressed meetings at eleven centres. According to an SLFP Spokesman these consumer articles (used in the garlands) would be enough for the candidate for two months. The total ban on imports during the SLFP regime enabled the Jaffna farmer to sell chillies at certain seasons (specially in December) at Rs. 45 a pound. But, by and large the sufferers were the middle class wage-earners.

**Church News from Abroad****"Educating Elders"**

The Presbyterian Church in the US will soon begin to ordain "educating elders". Currently the denomination ordains, deacons, ruling elders (elected parish leaders) and teaching elders (presbyters). Supporters of the change cite the need to give church educators more care and support for their work and make them accountable to the church. John Calvin's use of the office of "Teacher" in 16th century Geneva is also cited.

**Presbyterian Church of New Zealand**

Plans to unite five NZ denominations have faltered in recent years. "Church Union" is like smoking "says Dennis Povey", Secretary of the Joint Commission of Church Union. "We have tried to give it up but we can't." Difficulties which have defeated Church Union efforts lie almost entirely in the area of order rather than faith. These difficulties become almost insuperable at the middle level. A new range of ecumenical and anti-ecumenical sentiments have been brought to bear by the multi-cultural nature of the churches and society.

**The Salvation Army Music Festival**

The Annual Music Festival in Jaffna of the Salvation Army (Sri Lanka) was held at Trimmer Hall, Jaffna on Saturday, 9th of October at 6 p.m.

The Special Guest and Chairman was the Territorial Commander for Sri Lanka, Colonel D. W. Perera. The programme of music which included vocal and instrumental items were provided by the Salvation Army Band Group from Colombo and by "Friends" of the Salvation Army from Jaffna in which category were included St. John's College, Jaffna, St. Peter's Church, Jaffna, Nuffield School, Kaitadi and St. James Church, Nallur.

Mr. W. E. D. Mather, the President of the Advisory Board introduced the Chief Guest who addressed the gathering. Mr. A. Rajasingam, proposed the vote of Thanks.

**The ICMA Examination**

The Government Agent, Jaffna, Mr. Devanesan Nesiab has written to the Commissioner of Examinations asking him to reconsider his decision to cancel Jaffna as a Centre for *The Institute of Cost and Management Accountants Examination (London)* which is held twice yearly. The next examination is due on 12-11-82. Nearly 300 students sit for this Examination in Jaffna where there were three places where the Examination has been held.

The Institute in London has it is learnt, expressed its regrets with regard to its inability to do anything in the matter as the conduct of the Examination is left in the hands of the Commissioner of Examinations Sri Lanka.

**Obituary**

Mrs. J. R. Mann

We are sorry to record the death which occurred at Uduvil on 12-10-82 of *Lily Nesammah Mann* (relict of the late Mr. J. R. Mann) who was, at the time of the take-over of schools, Manageress of Mann's English School, and Mann's Tamil School, Uduvil.

The funeral Service took place on 13-10-82. After a Prayer Meeting at "Violet Cottage", Sanguvely, the residence of the deceased, at 8 a.m. at which Rev. N. W. G. Sugunaratnam officiated, the remains were removed to the Pentecostal Mission Hall at Chundiculi where the Service was held at 3.30 p.m. The remains were interred at the Kodaddy burial grounds.

Mrs. Mann leaves behind eight daughters—Sister Violet, Daisy Rajah, Sister Flory, Packiam Gunaratnam (Uduvil Girl's College), Ruth (Pt. Pedro Methodist Girls College), Sister Manie, Rane, Joe, and two sons—Samuel Mann (retired Post Master) and Dr. David Jesuthason (Bandarawela).

Registered as a Newspaper at the G.P.O., Sri Lanka under No. QB/59/300/26/82.

Printed for the Jaffna Diocese of the Church of South India at Sri Sanmuganatha Press, Kankesanthurai Road, Jaffna on Friday, 15th October 1982 and published by Mr. Alvappillai Rajasingam, 330 Navalar Road, Jaffna.